



TEATRO  
**CULTURA ARTISTICA**

GRANDE AUDITORIO

TEMPORADA

1 9 5 1

PROGRAMA  
OFICIAL  
GRATIS



*Algumas já nascem belas...*

*Todas podem alcançar a beleza  
seguindo o Tratamento Básico de Elizabeth Arden*

Eis a promessa solene de Elizabeth Arden! Eis a certeza para aquelas que confiarem no Tratamento Básico de Elizabeth Arden, porque ganharão beleza, obtendo uma cutis perfeita e aveludada. Os preparados essenciais de Elizabeth Arden são preferidos pelas senhoras belas em todo mundo. O seu culto à beleza é um segredo de mulheres que se tornaram lendárias — porque parecem nunca envelhecer. Esse culto poderá ser, também, o segredo de sua beleza!



*É simples e eficaz o tratamento Básico de Elizabeth*

*Arden: LIMPE com Ardena Creme de Limpeza, se a*

*pele é seca ou normal. TONIFIQUE com Ardena Tônico para a Pele.*

*SUAVIZE com Ardena Creme Vitiva, se a pele é normal; com Ardena Creme*

*de Laranja, se é seca; com Ardena Especial Adstringente, se é oleosa.*

**Elizabeth Arden**  
PARIS NOVA YORK LONDRES

SÃO PAULO: 6.ª Sobreloja Casa Anglo-Brasileira - Fone 4-4144



Se Vs. Ss. apreciou o programa e deseja ouvir novamente, procure ouvir os discos dos mais famosos conjuntos do mundo, que a



possue no maior e mais variado stock de Discos de todas as marcas e procedências.

Matriz:  
R. JOSE' BONIFACIO, 309  
FONE: 32-6604

Filial:  
AL. BARROS, 47  
FONE: 51-2090



## QUARTETO BARYLI (VIENA)

WALTER BARYLI - 1.º Violino

WILHELM HUEBNER - 2.º Violino

ALFONS GROENBERG - Violoncelo

WILHELM WINKLER - Viola

CORTINAS • MÓVEIS ESTOFADOS • PASSADEIRAS  
DECORAÇÕES  
*Humberto*  
Rua Barãta Ribeiro, 237 — Fone 36-2494  
São Paulo





LIMPEZA A SECO HÁ MAIS DE 25 ANOS

# TINTURARIA SAXONIA

LIMITADA

Lavam - Limpam - Tingem-se Roupas de Senhores, Cavalheiros e Crianças. — Cortinas, Tapetes, etc.

Agência : RUA SENADOR FEIJÓ N.º 50 — Telefone 2-2396

Fábrica e Escritório

RUA BARÃO DE JAGUARA N.º 980 — Telefone 3 - 7 2 1 7  
SÃO PAULO

## WALTER BARYLLI

Nasceu em Viena em 16 de junho de 1921. Começou seus estudos de violino com 5 anos de idade em Viena, continuando em Munich com Florizel von Reuter. Apareceu pela primeira vez em publico em 1934. Entrou na Orquestra Filarmonica de Viena como primeiro violinista em 1938 e já um ano depois, em 1939, foi nomeado Spala desta famosa orquestra. Como solista deu recitais de violino em todos os grandes centros europeus, como na França, Alemanha, Inglaterra, Italia etc. Fundou o Quarteto Barylli em 1944, o qual é considerado pela critica europeia como um dos melhores quartetos de corda da atualidade.

## ALFONS GRUENBERG

Nasceu em 31 de Julho de 1901, em Viena. Estudou na Academia Estadual de Musica de Viena. Desde 1922 é membro da Orquestra Filarmonica de Viena e desde 1933 solista de viola desta orquestra. De 1924 a 1944, foi membro do Quarteto Weissgaerber, em Viena e desde 1944 faz parte do Quarteto Barylli.

## WILHELM WINKLER

Nasceu em 1904 em Viena. Estudou na Academia Estadual de Musica de Viena com o Professor Buxbaum. Entrou na Orquestra da Opera Popular em 1920 e em 1930 foi nomeado solo-violoncelista da Orquestra Filarmonica de Viena. Fundou o Quarteto Sedlac-Winkler e entrou no Quarteto Barylli em 1948.

TECNICOS ESPECIALISADOS

ORÇAMENTOS SEM COMPROMISSO

TECIDOS PARA DECORAÇÕES

*Cortinas Ludovico*

LARGO DO AROUCHE, 99 - TEL. 6-2126

As panelas de aço inoxidável  
**CONSERVAM O VALOR NUTRITIVO E A CÔR**  
dos alimentos

As panelas de aço inoxidável não são atacadas pelos ácidos, não formam composições químicas prejudiciais, não alteram a côr e o sabor dos alimentos e nem o valor das vitaminas.



O melhor presente  
ÚTIL E AGRADÁVEL  
Bateria de cozinha  
DE AÇO INOXIDÁVEL

As panelas de aço inoxidável Fracalanza trazem a garantia de uma marca reputada pela qualidade de seus produtos.

# Fracalanza

PRODUTOS DA METALÚRGICA FRACALANZA S/A — SÃO PAULO



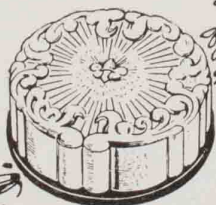


# Admirada

por todos...

Pode ser você... admirada por todos e, principalmente, por "êle". E é fácil: proteja sua beleza e realce os encantos do seu rosto. Receba em suas faces a carícia aderente do Pó-de-Arroz Tormento. Êle tem a textura da sêda, a maciez do veludo, a aderência de um beijo.

O pó-de-arroz **TORMENTO** é oferecido, também, em ricos estojos de matéria plástica próprios para presente.



branco, raquel, ocre,  
bois-de-rose, pêssego

PÓ-DE-ARROZ

**Tormento**

Criado pelos Mestres da Côr

Um produto da  
Perfumaria **SAN-DAR**

Rua Teodoro Sampaio, 1422 - S. Paulo.



PANAM - Casa de Amigos



## SOCIEDADE DE CU

SARAU 672.º, nos dias 21 e 22

1.º Concerto do célebre

# QUARTETO

constituído de solistas da famosa

- 1.º Violino .....
- 2.º Violino .....
- Viola .....
- Celo .....

P R O G

### I — SCHUBERT .....

- Allegro moderato
- Scherzo — Prestissimo
- Adagio
- Allegro

### II — HINDEMITH .....

- Fugato
- Muito enérgico
- Calmo
- Depressa — Rondó

### III — BRAHMS .....

- Allegro
- Romanza — poco adagio
- Allegretto molto moderato
- Finale — allegro



## KOPENHAGEN

Filiais: R. Dr. Miguel Couto, 28 - Fone: 33-6733  
R. S. Bento, 82 - Fone: 32-6733 ★ Av. Ipiranga, 111 - Fone: 33-3607 ★ Praça João Mendes, 11 ★ PORTO

PERFUMARIAS  
FINAS

CASA F  
PRAÇA PAT



JOALHERIA PREFERIDA HA TRES GERAÇÕES

# BENTO LOEB

15 DE NOVEMBRO, 331 — SÃO PAULO

JOIAS - RELOGIOS  
OBJETOS DE ARTES

NÃO TEM FILIAL EM SÃO PAULO

## ARTURA ARTÍSTICA

de maio de 1951, às 21 horas.

conjunto de câmara

# BARYLLI,

Orquestra Filarmônica de Viena:

WALTER BARYLLI

WILHELM HUEBNER

ALFONS GRUENBERG

WILHELM WINKLER

C A M A

Op. 125, em Mi-bemol maior

N.º 3, op. 22

N.º 1, op. 51, em Dó menor

se comodo

## INDUSTRIALIZAÇÃO DE ESPECIALIDADES EM CHOCOLATES

Matriz: Rua Dr. Miguel Couto, 41 — Fone, 33-3406

3406 ★ R. Barão de Itapetininga, 98 - Fone: 34-3946

1406, 750 - Fone: 33-4527 ★ Praça do Patriarca, 100 -

FILIAIS NO RIO — SANTOS — BELO HORIZONTE

LEGRE — CURITIBA

# CHADA

PRACÇA, 27

NACIONAIS E  
ESTRANGEIRAS

Tenha sempre em mente,  
ROUPAS de

C A M A

M E S A

E B A N H O

as melhores na

# Casa Lemcke

Fundada em 1902

SÃO PAULO

RUA 24 DE MAIO, 224

Fone: 36-77-24

SANTOS

Rua João Pessôa, 45-47

(centro)

Praça Independencia, 4

(Gonzaga)



## O QUE DIZEM OS CRITICOS SOBRE O QUARTETO BARYLLI:

"Times" — London, 7-11-49.

...O Quarteto Barylli um conjunto perfeito. Nenhuma musica pode satisfazer o ouvinte refinado na mesma maneira como a musica de camara, quando tocada com perfeição. Ao menos assim pareceu em Wigmore Hall, sabado, quando o Quarteto Barylli interpretou Schubert, Brahms e Hindemith **com magnifica forma, com um fraseado rico e profundo e um perfeito manejo de colorido sonoro.**

"The Daily Telegraph" London, 7-11-49.

Um extraordinario Quarteto de cordas.

...Estes quatro artistas usaram seus arcos com uma **perfeição que supera a maioria dos mais populares "Virtuosos"...** Interpretes de **Real genio...** a beleza de

seu fraseado deu nova vida aos conhecidos Quartetos de Schubert e Brahms.

"The Daily Herald", London.

...Um dos melhores concertos de musica de camara que tive o privilegio de assistir.

"Echo" — Liverpool.

...Este é um **magnifico conjunto** que combina uma **tecnica impecavel** com uma **rara profundez de interpretação...** Quatro dos maiores artistas europeus interpretando da melhor musica universal...

"Daily Post" — Liverpool.

...um conjunto **realmente brilhante...** O Quarteto esteve de uma **homogeneidade absoluta...** foi dificil as vezes distinguir um instrumento do outro...

*Pele Arnold*

PELEIRO CREADOR

apresenta  
lindas  
creações em

**PELES**

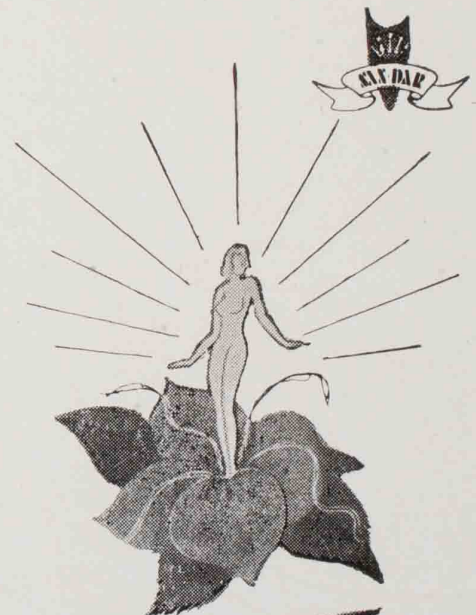
E

**MODAS**

SECÇÃO  
CREDIARIO



RUA 7 DE ABRIL, 361 - FONE: 34-8431



*Jormento*

PERFUME DE LUXO



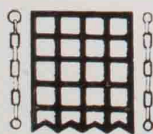
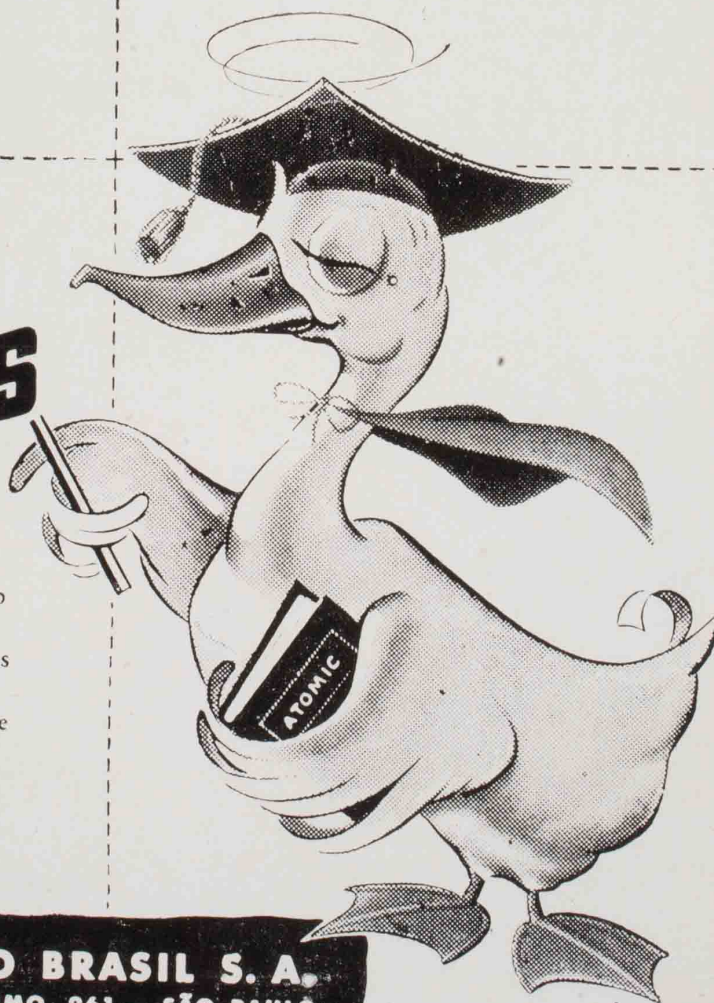
Conselhos do **Dr. Siga:**

- Seja qual for o motivo  
"SEAGERS"  
é o seu aperitivo!



# Gin OU Ginibitters

Entre o tradicional "SEAGERS GIN" e o enciclopédico "SEAGERS GINIBITTERS" a diferença está... no gosto dos apreciadores! Porque a qualidade "SEAGERS" é sempre a mesma, desde 1805. Exija "SEAGERS" (Diga Siga).



**SEAGERS DO BRASIL S. A.**  
RUA HUMBERTO PRIMO, 961 - SÃO PAULO



## Atenção

O segundo concerto do Quarteto Barylli para as socias da "Cultura" (sala 573.º) será realizada nos dias 28 e 29 de maio corrente, às 21 horas.

O 1.º turno caberá aos associados do quadro "B" (sobrenomes de L a Z) e o 2.º aos da "A" (sobrenomes de A a H).

Os respectivos ingressos serão distribuídos na dia de cada turno, na bilheteria do teatro, das 20 às 20,30 horas, ininterruptamente.



A nova e maravilhosa criação de

## "Hammond"

O ORGÃO "SPINET"  
PARA RESIDENCIA

Pelo preço de um Piano de classe. V. S. poderá desfrutar a música maravilhosa do Orgão, enriquecendo o seu lar com os mesmos e infinitos encantos que o instrumento Rei proporciona.

Em Exposição à

CASA "HAMMOND"

R. Capitão Salomão, 110 (Largo Paisandu)  
PIANOS - SOLOVOX - HARMONIUNS





O espírito esportivo  
marca a sua personalidade?

COLÔNIA  
PERFUMADA

**EMERAUDE**



Se você gosta  
do ar livre e adora  
os esportes, se você é alegre, viva, e sempre  
apresenta essa atitude franca e jovial a que se  
chama espírito esportivo diante da vida, há  
uma fragrância Coty que combina  
admiravelmente com sua  
personalidade: *Emeraude*.

*Coty*



*Contra o Frio...*



*Só  
Flanelas  
e Cobertores das*

**CASAS PERNAMBUCANAS**  
onde todos compram